

**Dossier n° :**

**COUR SUPRÊME DU CANADA**  
(EN APPEL D'UN JUGEMENT DE LA COUR D'APPEL DU QUÉBEC)

ENTRE : **PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC** **DEMANDEUR**  
(requérant)

ET : **SA MAJESTÉ LE ROI** **INTIMÉ**  
(intimé)

ET : **PERSONNE DÉSIGNÉE** **INTIMÉE**  
(intimée)

ET : **SOCIÉTÉ RADIO-CANADA/CANADIAN BROADCASTING CORPORATION**  
**LA PRESSE INC.**  
**COOPÉRATIVE NATIONALE DE L'INFORMATION INDÉPENDANTE (CN2I)**  
**MONTREAL GAZETTE, UNE DIVISION DE POSTMEDIA NETWORK INC.**  
**LA PRESSE CANADIENNE**  
**MÉDIAQMI INC.**  
**GROUPE TVA INC.**  
**LUCIE RONDEAU, en sa qualité de juge en chef de la Cour du Québec** **INTERVENANTS**  
(requérants)

---

**ATTESTATION**

(Règle 23 des *Règles de la Cour suprême du Canada*)  
**(Formulaire 23A)**

---

Je soussigné, Pierre-Luc Beaudesne, avocat pour le demandeur, Procureur général du Québec, certifie que :

- (1) Y a-t-il une ordonnance de mise sous scellés ou de confidentialité rendue par un tribunal d'instance inférieure ou par la Cour en vigueur dans le dossier ?  Oui  Non

Attestation, formulaire 23A

---

- (2) Y a-t-il, aux termes d'une ordonnance en vigueur dans le dossier ou d'une disposition législative, une obligation de non-publication de la preuve, du nom ou de l'identité d'une partie ou d'un témoin ?  Oui  
 Non
- (3) Y a-t-il, dans le dossier, des renseignements classés comme confidentiels aux termes d'une disposition législative ?  Oui  
 Non
- (4) Y a-t-il une restriction en vigueur dans le dossier d'un tribunal d'instance inférieure qui limite l'accès du public à des renseignements contenus dans ce dossier ?  Oui  
 Non
- (5) Est-il permis de publier le nom au complet des personnes physiques nommées dans l'intitulé ?  Oui  
 Non

L'objet de la présente Demande d'autorisation d'appel dans le dossier de la Cour d'appel du Québec 500-10-007758-228 vise justement à autoriser l'appel d'un jugement de la Cour d'appel et de diverses ordonnances de confidentialité, dont la Cour d'appel a refusé l'annulation.

Des ordonnances de confidentialité ont été rendues, le 23 mars 2022, en marge de l'arrêt rendu par la Cour d'appel le 28 février 2022 dans le cadre de l'appel au fond dans le dossier 500-10-007758-228 et se formulent ainsi :

[1] En raison du privilège de l'informateur invoqué et reconnu qui touche l'ensemble des informations contenues au dossier, la Cour ordonne que les éléments suivants soient conservés sous scellés dans les archives de la Cour jusqu'à ce qu'une formation en décide autrement.

- 1.1. Les procédures d'appel;
- 1.2. Les notes et les procès-verbaux de gestion et d'audience;
- 1.3. La correspondance entre les parties et la Cour;
- 1.4. Les mémoires et cahiers de sources des parties;
- 1.5. Les notes complémentaires des parties;
- 1.6. Les arrêts de la Cour;
- 1.7. Le registre complet du déroulement de l'instance.

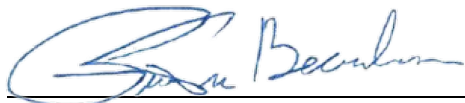
Attestation, formulaire 23A

---

Une deuxième ordonnance a été rendue en Cour d'appel le 20 juillet 2022 dans le cadre du jugement portant sur l'annulation des ordonnances de confidentialité et vise à caviarder le jugement de la Cour d'appel en lui-même afin de ne pas nuire aux éléments confidentiels du dossier de première instance dont le principal objet a pour but la protection d'un indicateur de police, soit la partie « Personne désignée », dont le nom complet de la personne physique – inconnu du Procureur général du Québec – ne peut être publié. La conclusion du dispositif dans ce jugement de la Cour d'appel énonce une restriction au dossier et confirme les ordonnances déjà au dossier comme suit :

[155] **ORDONNE** la mise sous scellés de l'original (non caviardé) du présent arrêt, dont seules les intimées auront une version intégrale, et **CONFIRME** la mise sous scellés de tous les renseignements susceptibles d'identifier Personne désignée, peu importe le support sur lequel ils se trouvent ou par lequel ils ont été transmis à la Cour;

Fait à Montréal, province de Québec, le 29 septembre 2022



---

**Me Pierre-Luc Beauchesne**  
**Bernard, Roy (Justice – Québec)**  
1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00  
Montréal (Québec) H2Y 1B6  
Téléphone : 514 393-2336, poste 51564  
Télécopieur : 514 873-7074  
Courriel :  
[pierre-luc.beauchesne@justice.gouv.qc.ca](mailto:pierre-luc.beauchesne@justice.gouv.qc.ca)

**Me Simon-Pierre Lavoie**  
**Sous-ministériat des affaires juridiques**  
1200, route de l'Église, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 4M1  
Téléphone : 418 646-5580  
Télécopieur : 418 646-4894  
Courriel :  
[simon-pierre.lavoie@justice.gouv.qc.ca](mailto:simon-pierre.lavoie@justice.gouv.qc.ca)

**Avocats du demandeur**  
**Procureur général du Québec**

---

**Me Pierre Landry**  
**Noël & Associés s.e.n.c.r.l.**  
225, montée Paiement, 2<sup>e</sup> étage  
Gatineau (Québec) J8P 6M7  
Téléphone : 819 503-2178  
Télécopieur : 819 771-5397  
Courriel : [p.landry@noelassociés.com](mailto:p.landry@noelassociés.com)

**Correspondant du demandeur**  
**Procureur général du Québec**

Attestation, formulaire 23A

---

**ORIGINAL :   Registraire**

**COPIES :**

**M<sup>e</sup> Christian Leblanc**  
**M<sup>e</sup> Patricia Hénault**  
Fasken Martineau Dumoulin  
C.P. 242, Tour de la Bourse  
800, rue du Square-Victoria  
Montréal (Québec) H4Z 1E9  
Téléphone : 514 397-7488  
Télécopieur : 514 397-7600  
Courriel : [cleblanc@fasken.com](mailto:cleblanc@fasken.com)  
[phenault@fasken.com](mailto:phenault@fasken.com)

**Avocats de la Société Radio-Canada /Canadian  
Broadcasting Corporation, La Presse inc.,  
Coopérative nationale de l'information  
indépendante (CN2I), Montreal Gazette, une  
division de Postmedia Network inc. et La  
Presse canadienne**

**Me Julien Meunier**  
Québecor Média inc.  
612, rue Saint-Jacques  
Montréal (Québec) H3C 4M8  
Téléphone : 514 380-6415  
Télécopieur : 514 985-8834  
Courriel : [julien.meunier@quebecor.com](mailto:julien.meunier@quebecor.com)

**Avocats de MédiaQMI inc. et Groupe TVA inc.**

**Me Maxime Roy**  
**Me Ariane Gagnon-Rocque**  
Roy & Charbonneau Avocats  
Tour 2, bureau 395  
2828, boulevard Laurier  
Québec (Québec) G1V 0B9  
Téléphone : 418 694-3003  
Télécopieur : 418 694-3008  
Courriel : [mroy@rcavocats.ca](mailto:mroy@rcavocats.ca)  
[agr@rcavocats.ca](mailto:agr@rcavocats.ca)

**Avocats de Lucie Rondeau, juge en chef de  
la Cour du Québec**